

Nájomná zmluva

uzavretá podľa ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 61b zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov

Čl. 1

Zmluvné strany

A. Prenajímateľ:

Urbárske združenie obce Jánovce, pozemkové spoločenstvo

Adresa : Jánovce č.175, 059 13 Jánovce

v zastúpení : Ján Dávid, predseda pozemkového spoločenstva, Ing. Marián Puškár, člen výboru pozemkového spoločenstva

IČO : 42345740

DIC : 2024063877

zapísaný v Registri pozemkových spoločenstiev, Okresného úradu Spišská Nová Ves, Pozemkový a lesný odbor, vložka č. R – 0034/810

na strane jednej (ďalej len „Prenajímateľ“)

a

B. Nájomca:

Slovenská republika

v zastúpení Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky

Sídlo : Tajovského 28B, Banská Bystrica 974 01

Zastúpená : Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ

IČO : 17058520

IČ DPH : SK2021526188

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Číslo účtu : SK35 8180 0000 0070 0039 0899

Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky je príspevková organizácia s celoslovenskou pôsobnosťou, zriadená zriaďovacou listinou ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 5. decembra 2007 č. 75/2007 – 1.8 v znení neskorších zmien a dodatkov

na strane druhej (ďalej len „Nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 61b zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov nasledovnú nájomnú zmluvu o nájme pozemkov v chránenom území (ďalej len „Zmluva“).

Čl. 2

Predmet a účel nájmu

2.1. Táto Zmluva vyplýva z podmienok zmluvy o budúcej nájomnej zmluve, ktorá bola uzavretá medzi Prenajímateľom a Nájomcom podľa § 50a a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 50 ods. 5 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov dňa 23.6.2016.

2.2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Prenajímateľa prenechať Nájomcovi do dočasného užívania pozemok bližšie špecifikovaný v bode 2.3 tohto článku Zmluvy, a záväzok Nájomcu predmet nájmu od Prenajímateľa prevziať do dočasného užívania, užívať ho v súlade s dohodnutým účelom a podmienkami Zmluvy a riadne a včas zaplatiť dohodnuté nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.

2.3. Prenajímateľ je zástupcom vlastníkov podielov spoločnej nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je pozemok v chránenom území – zóne A Národného parku Slovenský raj s piatym stupňom ochrany podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, a to: parcely registra „C“ KN č. 3659, druh pozemku: lesný pozemok, výmera parcely **35783 m²**, nachádzajúcej sa v k. ú. Letanovce, obec Letanovce, okres Spišská Nová Ves, ktorá je vedená Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom, na liste vlastníctva č. 1020.

(ďalej len ako „prenajatý pozemok“ alebo „predmet nájmu“)

2.4. Účelom nájmu prenajatého pozemku je zabezpečiť na prenajatom pozemku vykonávanie práv a povinností pri ochrane prírody a krajiny podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré vyplývajú pre vlastníkov pozemkov nachádzajúcich sa v území s piatym stupňom ochrany, na náklady a zodpovednosť štátu ako Nájomcu a formou nájomného kompenzovať vlastníkom pozemkov stratu z nevyužívania prenajatého pozemku v dôsledku obmedzenia vyplývajúceho zo zvýšeného stupňa ochrany tohto územia.

Čl. 3

Doba nájmu

3.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu 30 rokov.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že trvanie tejto Zmluvy sa po jej skončení uplynutím doby nájmu obnovuje za tých istých podmienok, za akých bola dohodnutá pôvodne; to neplatí, ak v poslednom roku platnosti tejto Zmluvy jedna zo zmluvných strán oznámi druhej zmluvnej strane úmysel Zmluvu nepredĺžiť alebo ak dôjde k zmene určenia podmienok ochrany prírody a krajiny.

Čl. 4

Výška a splatnosť nájomného

4.1. Užívanie predmetu nájmu sa uskutočňuje za úhradu, ktorej výška bola stanovená v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 7/2014 Z.z. o podrobnostiach o obsahu žiadosti o vyplatenie finančnej náhrady, spôsobe výpočtu finančnej náhrady a spôsobe určenia výšky nájomného a výšky odplaty za zmluvnú starostlivosť pri náhradách za obmedzenie bežného obhospodarovania pozemku.

4.2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné za prenajatý pozemok vo výške 133,61 EUR (slovom: stotridsaťtri eur a šesťdesiatjeden centov) (bez DPH) ročne, a to za každý aj začatý rok trvania nájmu podľa tejto Zmluvy.

4.3. Nájomné bude splatné vždy do 15.11. kalendárneho roka a bude sa platiť za príslušný kalendárny rok od 1.1. do 31.12., za ktorý sa nájomné platí, a to bankovým prevodom na účet Prenajímateľa vedený v UniCredit Bank Slovakia, a.s., č.ú.: SK44 1111 0000 0066 0904 3008.

4.4. Nájomné bude každoročne valorizované o mieru inflácie na základe potvrdenia o miere inflácie v Slovenskej republike v predchádzajúcom kalendárnom roku vydávaného každoročne Štatistickým úradom Slovenskej republiky a zverejňovaným na stránke www.susr.sk. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa na základe dohody zmluvných strán nebude aplikovať na nájomné za prvý rok trvania nájomného vzťahu založeného touto zmluvou.

4.5. Daň z prenajatých pozemkov, v prípade že prenajaté pozemky v zmysle osobitných predpisov podliehajú dani z nehnuteľností, je počas platnosti tejto Zmluvy povinný platiť Prenajímateľ.

4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že pre nájomný vzťah založený touto Zmluvou nedojednávajú žiadne osobitné podmienky odpustenia alebo zľavy z nájomného.

Čl. 5

Práva a povinnosti Prenajímateľa

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že prenájomca strpí užívanie prenajatého pozemku Nájomcom podľa tejto Zmluvy, nebude zasahovať do takého užívania a nebude vytvárať prekážky takéhoto užívania, poskytne Nájomcovi primeranú súčinnosť a nebude vykonávať na prenajatom pozemku nijaké opatrenia a úkony, ktoré by boli v rozpore s účelom tejto Zmluvy.

5.2. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť nerušené užívanie predmetu nájmu Nájomcom a v prípade uplatnenia nárokov tretích strán na predmet nájmu vykonať všetky právne úkony na ochranu nerušeného užívania predmetu nájmu Nájomcom.

Čl. 6

Práva a povinnosti Nájomcu

6.1. Nájomca je povinný platiť Prenajímateľovi nájomné v dohodnutom termíne splatnosti podľa bodu 4.3. tejto Zmluvy.

6.2. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu v súlade s dokumentáciou poskytnutou prenájomca súvisiacou so spôsobom starostlivosti o prenajatý pozemok podľa bodu 8.4. tejto Zmluvy.

6.3. Nájomca je povinný vykonávať kontrolu predmetu nájmu.

6.4. Nájomca a nájomcom poverené osoby sú oprávnené vstupovať na predmet nájmu, a to bez predchádzajúceho oznámenia tejto skutočnosti Prenajímateľovi a bez sprievodu Prenajímateľa.

6.5. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám a nie je oprávnený zriadiť k predmetu nájmu záložné právo.

6.6. Nájomca zodpovedá Prenajímateľovi za škodu, ktorá vznikne na prenajatých pozemkoch porušením právnej povinnosti nájomcom. Škoda vzniknutá na predmete nájmu sa uhrádza v peniazoch. Ak o to Nájomca požiada a Prenajímateľ s tým vysloví súhlas, Nájomca sa zaväzuje, že škodu odstráni na svoje náklady uvedením predmetu nájmu do pôvodného stavu.

6.7. Nájomca nezodpovedá za škodu vzniknutú na predmete nájmu:

- a) ktorej nemohol zabrániť,
- b) ak škoda bola spôsobená vyššou mocou (napr. požiar, blesk, víchrica, povodeň, sucho, lavína, snehová kalamita, krupobitie, zosuv pôdy, zemetrasenie, biotické škodlivé činitele),
- c) ak za účelom zabránenia vzniku škody vykonal všetky nevyhnutné opatrenia povolené právnymi predpismi a škoda vznikla aj tak,
- d) ak by vznikla škoda aj bez ohľadu na zabezpečenie či zamýšľané zabezpečovanie činností v súlade s poskytnutou dokumentáciou súvisiacou so spôsobom starostlivosti o predmet nájmu Nájomcom podľa bodu 8.4. Zmluvy, alebo
- e) v súvislosti s vykonávaním opatrení na dosiahnutie účelu nájmu v zmysle tejto Zmluvy.

Čl. 7

Skončenie nájmu

7.1. Táto Zmluva môže byť ukončená pred skončením dohodnutej doby nájmu:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán; Zmluva v tomto prípade končí dňom určeným v dohode,
- b) písomným odstúpením od Zmluvy podľa bodu 7.2. alebo bodu 7.4. tejto Zmluvy,
- c) výpoveďou podľa bodu 7.3. tejto Zmluvy.

7.2. Prenajímateľ môže kedykoľvek odstúpiť od Zmluvy, ak:

- a) Nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto Zmluvou a/alebo v rozpore s dokumentáciou súvisiacou so spôsobom starostlivosti o prenajaté pozemky podľa bodu 8.4 čl. 8 tejto Zmluvy,

- b) Nájomca napriek písomnej výstrahe užíva prenajaté pozemky alebo ak trpí užívanie prenajatého pozemku takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda,
- c) Nájomca nezaplatil splatné nájomné ani do splatnosti ďalšieho nájomného.
- Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného oznámenia Prenajímateľa o odstúpení od Zmluvy Nájomcovi.

7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je oprávnený Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota v prípade výpovede danej nájomcom je trojmesačná, pričom začne plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď v písomnej forme doručená druhej zmluvnej strane.

7.4. Nájomca je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť najmä v prípade:

- a) zániku statusu prenajatého pozemku ako pozemku na území s piatym stupňom ochrany,
- b) zániku statusu nájomcu ako subjektu, ktorý je oprávnený dotknutým vlastníkom pozemkov poskytovať náhradu za obmedzenie bežného obhospodarovania pozemkov podľa § 61 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov uvedených v tejto Zmluve, ako aj ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov, od ktorých sa odvíja účel tejto Zmluvy, zostávajú práva a povinnosti zmluvných strán zachované, ak bude účel sledovaný uzavretím tejto Zmluvy potrebné dosiahnuť aj v zmysle zmenených všeobecne záväzných právnych predpisov.

Čl. 8

Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu

8.1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať predmet nájmu Nájomcovi a Nájomca sa zaväzuje prevziať predmet nájmu od Prenajímateľa v deň vzniku nájomného vzťahu podľa tejto Zmluvy.

8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu vyhotovia fotografickú dokumentáciu a písomný preberací protokol, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto Zmluvy. V preberacom protokole uvedú najmä tieto údaje:

- a) popis stavu, v akom sa predmet nájmu nachádza v čase jeho odovzdania a prevzatia a grafickú identifikáciu predmetu ochrany v mape zobrazujúcej právny stav k pozemku a na porastovej mape,
- b) iné skutočnosti dohodnuté zmluvnými stranami.

8.3. Po skončení nájmu sa zmluvné strany zaväzujú spísať protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu s náležitosťami podľa bodu 8.2. tejto Zmluvy.

8.4. Po skončení nájmu Nájomca vráti Prenajímateľovi predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania prenajatého pozemku a dokumentácii súvisiacej so spôsobom starostlivosti o prenajatý pozemok, najmä popisom predpokladaného vývoja a očakávaného stavu prenajatého pozemku po ukončení tejto Zmluvy, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Čl. 9

Doručovanie

9.1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou sa doručujú:

- a) poštou,
- b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
- c) osobne.

9.2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou sa doručujú doporučené na adresu zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve. Každá zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku Zmluvy do troch dní odo dňa zmeny.

9.3. Ak zmluvná strana neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto Zmluve, pričom táto je zhodná s adresou zapísanou v obchodnom registri alebo inom registri, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenie, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie.

Čl. 10

Osobitné dojednania

10.1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatnými, neúčinnými alebo nevynútiteľnými, nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie Zmluvy písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahrádzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako však aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia tejto Zmluvy použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov, a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.

10.2. Poverenými osobami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú osoby poverené niektorou zo zmluvných strán na výkon práv a povinností v zmysle tejto Zmluvy.

Čl. 11

Záverečné ustanovenia

11.1. Na právne vzťahy založené touto Zmluvou v častiach, ktoré nie sú vyslovene upravené ustanoveniami tejto Zmluvy, platia primerane príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.

11.2. Žiadne opomenutie alebo odklad uplatnenia alebo využitia určitého zmluvného alebo zákonného práva alebo nároku sa nepovažuje za vzdanie sa tohto práva alebo nároku alebo iného súvisiaceho práva alebo nároku. Žiadne ustanovenie tejto Zmluvy nezakladá právo alebo nárok tretej strany voči nájomcovi.

11.3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu tejto Zmluvy všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (<http://www.crz.gov.sk/>) a trvá podľa podmienok uvedených v bode 3.2. tejto Zmluvy, pričom Nájomca je povinný zabezpečiť zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv bezodkladne po jej podpísaní poslednou zmluvnou stranou.

11.4. Táto Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní Prenajímateľ dostane 2 rovnopisy a Nájomca 4 rovnopisy.

11.5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné realizovať výlučne formou číslovaného písomného dodatku k Zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.

11.6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je aj:

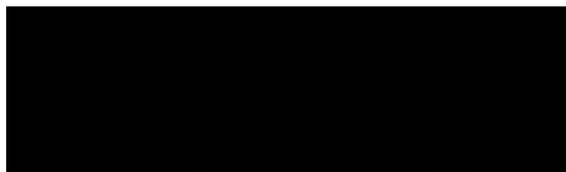
- a) príloha č. 1 – fotografická dokumentácia a preberací protokol podľa bodu 8.2. tejto Zmluvy,
- b) príloha č. 2 – dokumentácia súvisiaca so spôsobom starostlivosti o predmet nájmu podľa bodu 8.4. tejto Zmluvy,
- c) príloha č. 3 – Príloha uznesenia z valného zhromaždenia konaného dňa 16.04.2016 v Jánovciach.

11.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, že ustanoveniam tejto Zmluvy porozumeli čo do rozsahu i obsahu, že táto Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, že Zmluvu neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a že Zmluvu sú oprávnené uzavrieť a to aj podľa svojich vnútorných predpisov a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

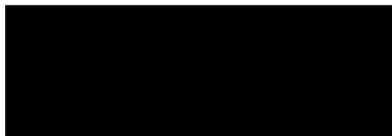
V Poprade, dňa 19.8.2016

30. AUG. 2016
V Banskej Bystrici, dňa

Za Prenajímateľa:



Ján Dávid
predseda pozemkového spoločenstva



Ing. Marián Puškár
člen výboru pozemkového spoločenstva



Za Nájomcu:



Ing. Milan Boroš
generálny riaditeľ
Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky

Preberací protokol

z fyzického odovzdania predmetu nájmu

vyhotovený na základe ustanovenia bodu 8.2. Nájomnej zmluvy

1. Účastníci odovzdania:

Za prenajímateľa:

Urbárske združenie obce Jánovce, pozemkové spoločenstvo

v zastúpení – Ján Dávid, predseda pozemkového spoločenstva, Ing. Marián Puškár, člen výboru pozemkového spoločenstva

Za nájomcu:

Štátna ochrana prírody SR, Správa Národného parku Slovenský raj

v zastúpení – Ing. Tomáš Dražil PhD., riaditeľ, Ing. Vladimír Krak, lesník

2. Predmet odovzdania:

Predmetom fyzickej odovzdania je nehnuteľnosť, ktorá je predmetom nájmu a je v podielovom spoluvlastníctve členov pozemkového spoločenstva Urbárske združenie obce Jánovce, pozemkové spoločenstvo, nachádzajúca sa v okrese Spišská Nová Ves, katastrálne územie Letanovce, parcela registra „C“ KN č. 3659, druh pozemku lesný pozemok, o výmere 35783 m².

Predmetná parcela sa prekrýva s jednotkou priestorového rozdelenia lesa – dielcom č. 734 na Lesnom celku Zvyšok LHC Smižany podľa platného Programu starostlivosti o lesy (ďalej len „PSL“) na roky 2007 – 2016.

3. Podklady k obhliadke:

Opis dotknutého dielca podľa PSL na roky 2007 – 2016 pre Lesný celok Zvyšok LHC Smižany:

Dielec č. 734 tvorí dvojetážový porast s výmerou 3,58 ha, vek 1./2. etáže 130/40 r., zakmenenie 1./2. etáže 0.3/0.1, zastúpenie drevín (1./2. etáž) v % borovica lesná 30/-, smrek obyčajný 30/40, lipa malolistá 20/-, jedľa biela 10/-, dub zimný 10/10, javor horský -/30, buk lesný -/20. Sklon 100 %. Kategória lesa - ochranný les. Lesohospodársky pokyn: Bez zásahu.

4. Výsledky obhliadky:

Stav nehnuteľnosti – lesného pozemku a porastu zodpovedá vyššie uvedenému opisu dielca a doterajšiemu spôsobu hospodárenia. V dielci č. 734, keďže do účinnosti Nariadenia vlády Slovenskej republiky č.69/2016 bol súčasťou NPR Prielom Hornádu s 5. stupňom ochrany, platil bezzásahový režim a neboli v ňom vykonávané žiadne zásahy.

Hranice sú v teréne vyznačené v zmysle § 27 ods. 7 vyhlášky MP SR č. 453/2006 Z.z. o hospodárskej úprave lesa a ochrane lesa (pásové značenie červenou farbou v ochranných lesoch).

5. Spôsob obhospodarovania po odovzdaní:

Dňom účinnosti nájomnej zmluvy preberá nájomca všetky užívacie práva k prenajatej nehnuteľnosti a bude vykonávať všetky činnosti v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi o obhospodarovaní lesov a o ochrane prírody a krajiny, platným PSL, platným Programom starostlivosti o Národný park Slovenský raj na roky 2016 -2025 a ostatnými právnymi predpismi súvisiacimi s užívaním lesných pozemkov.

Prenajímateľ v súlade s § 44 ods. 3 zákona č. 326/2005 Z.z. o lesoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o lesoch“) odovzdá zodpovedajúcu časť lesnej hospodárskej evidencie nájomcovi do 15 dní odo dňa platnosti nájomnej zmluvy. Zároveň sa vyhotoví protokol o odovzdaní odborného hospodárenia v lesoch podľa § 36 a 47 zákona o lesoch medzi zodpovednými osobami - odborným lesným hospodárom prenajímateľa a odborným lesným hospodárom nájomcu.

Nájomca zodpovedá za splnenie povinností vyplývajúcich z § 4 ods. 3 a § 47 ods. 10 zákona o lesoch voči príslušnému orgánu štátnej správy lesného hospodárstva.

6. Ostatné upresnenia

Nájomca zabezpečí v súvislosti s účinnosťou Nariadenia vlády SR, ktorým sa vyhlasuje Národný park Slovenský raj, jeho zóny a ochranné pásmo č. 69/2016 od 1.6.2016 vyznačenie hraníc zóny A v zmysle § 19 ods. 6 a 7 vyhlášky MŽP SR č. 24/2003 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (pruhové značenie modrou farbou).

Tento preberací protokol je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy zo dňa:

7. Podpisy účastníkov:

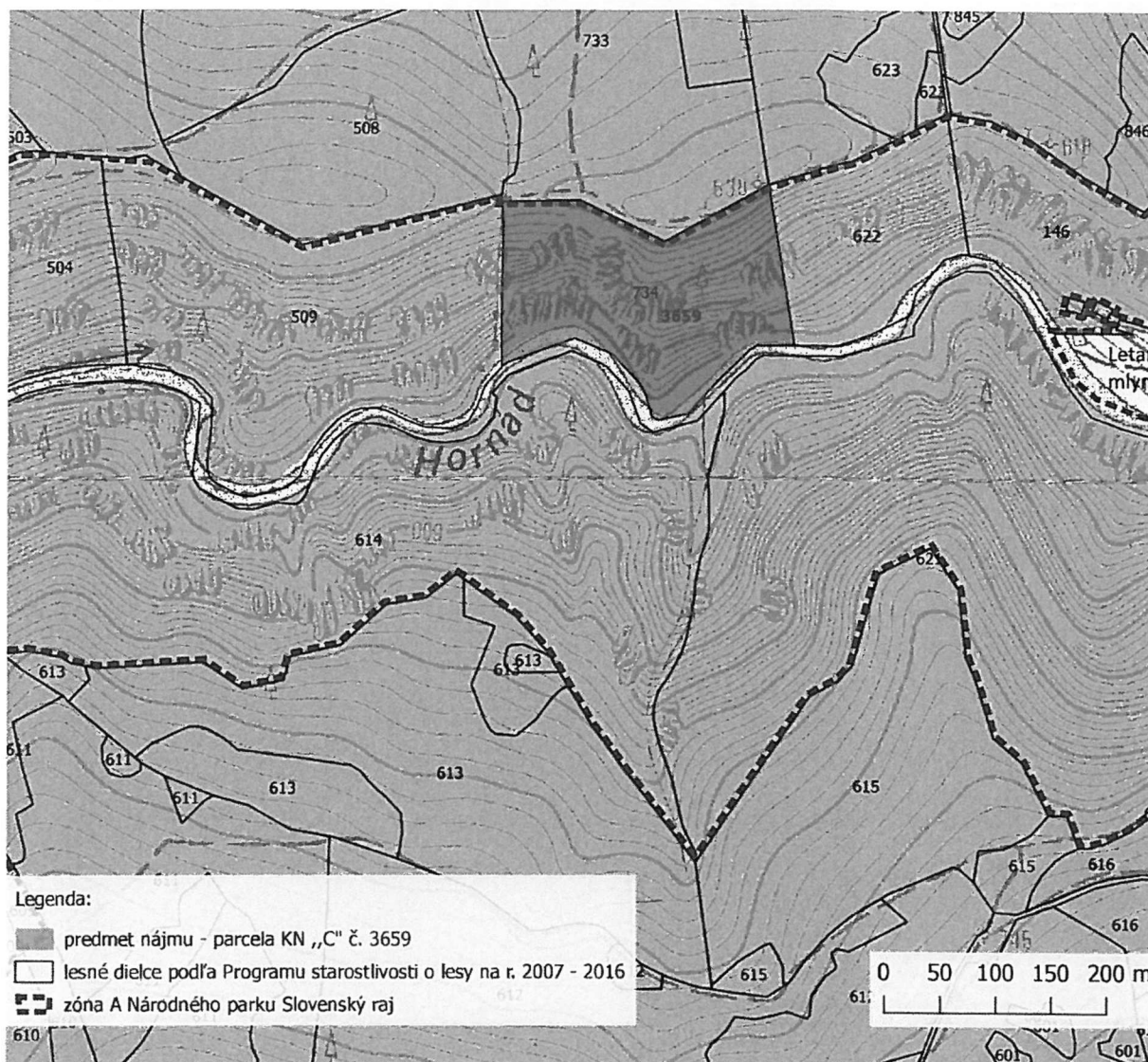
Za prenajímateľa:

[Redacted signature]
[Redacted signature]
URBÁRSKE ZDRUŽENIE
OBCE JÁNOVCE
POZEMKOVÉ SPOLOČENSTVO

Za nájomcu:

[Redacted signature]
[Redacted signature]
ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
SPRÁVA NÁRODNÉHO PARKU
SLOVENSKÝ RAJ
052 01 Spišská Nová Ves

8. Grafická identifikácia predmetu ochrany



Mapový podklad: ÚGKaK SR, zmluva č.104-24-5540/2002 zo dňa 14.10.2002, Hranice JPRL - Lesoprojekt Zvolen 2009, Tematické spracovanie: Štátna ochrana prírody SR, Banská Bystrica, Správa NP Slovenský raj 2016

9. Fotografická dokumentácia

Obr. č.1: Parcela č. 3659, porast č. 734 – časť pri hrebeni



Obr. č.2: Parcela č. 3659, porast č. 734 – časť nad Hornádom



Dokumentácia
starostlivosti o prenajatý pozemok
vyhotovený na základe ustanovenia bodu 8.4. Nájomnej zmluvy zo dňa:

Prenajímateľ:

Spoluvlastníci spoločnej nehnuteľnosti v zastúpení

Urbárske združenie obce Jánovce, pozemkové spoločenstvo, Jánovce č. 175, 059 13 Jánovce

Umiestnenie prenajatého pozemku:

Okres Spišská Nová Ves, katastrálne územie Letanovce, parcela registra KN „C“ č. 3659, druh pozemku lesný pozemok, o výmere 35783 m².

Parcela sa prekrýva s jednotkou priestorového rozdelenia lesa – dielcom č. 734 na Lesnom celku Zvyšok LHC Smižany podľa platného Programu starostlivosti o lesy (ďalej len „PSL“) na roky 2007 – 2016.

Podľa Nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa vyhlasuje Národný park Slovenský raj, jeho zóny a ochranné pásmo č. 69/2016 zo dňa 16.12.2015 s účinnosťou od 1.6.2016 je prenajatý pozemok zaradený do zóny A, kde platí piaty stupeň ochrany – tzv. bezzásahový režim.

Predpokladaný vývoj a očakávaný stav po skončení nájmu:

Vymedzenie činností na zabezpečenie starostlivosti o predmety ochrany územia v zóne A, v ktorej sú zaradené lesné a nelesné biotopy ponechané na samovývoj, sú špecifikované v schválenom Programe starostlivosti o Národný park Slovenský raj na roky 2016 -2025.

Predpokladaný vývoj lesných biotopov v dielci č.734:

Dielec č. 734 s výmerou 3,58 ha tvorí dvojetážový porast s priemerným vekom 1. a 2. etáže 130 a 40 rokov. Podľa opisu dielcov v PSL je zakmenenie hornej etáže 0.3 a zastúpenie drevín v % borovica lesná 30, smrek obyčajný 30, lipa malolistá 20, jedľa biela 10, dub zimný 10. Pomiestne hornú etáž dopĺňa druhá etáž so zakmenením 0.1 a zastúpením drevín v % smrek obyčajný 40, javor horský 30, buk lesný 20, dub zimný 10, jaseň štíhly ojedinele. Charakter porastu sa mení smrekom od doliny Hornádu ku hrebeňu, od súvisle zapojeného k výrazne medzernatému porastu. Skalnatý až balvanitý podklad s vystupujúcou materskou horninou nevytvára predpoklady pre tvorbu lesného porastu so zakmenením blížiacim sa plnému (1.0). Podmienky pre ujímanie a prežívanie prirodzeného zmladenia budú naďalej nepriaznivé, preto nie je predpoklad vytvárania výraznejšej diferencovanej štruktúry s plným zápojom. Z drevín je najviac poškodzovaný v oboch etážach smrek (najmä suchom), ktorý po vypadnutí bude nahrádzaný ostatnými drevinami (najmä listnatými javor, buk). Ťažko zalesniteľné plochy budú postupným vývojom pri vzniku priaznivých podmienok pokrývané krovitým porastom a pionierskymi drevinami (jarabina, osika, breza), pri ktorých sa vytvoria aj podmienky pre prežívanie hlavných drevín.

V dielci bude potrebné v prípade nutnosti zabezpečenia funkčnosti a základnej údržby značkovaneho turistického chodníka na hrebeni, resp. v Prielome Hornádu vykonať výlučne výrub drevín ohrozujúcich priechodnosť chodníka a bezpečnosť turistov s ponechaním drevnej hmoty v poraste.

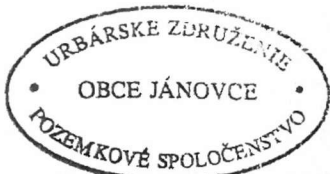
Dokumentáciu vypracoval:

Štátna ochrana prírody SR, Správa Národného parku Slovenský raj v zastúpení

Ing. Tomáš Dražil PhD., riaditeľ

Ing. Vladimír Krak, lesník

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
SPRÁVA NÁRODNÉHO PARKU
SLOVENSKÝ RAJ
052 01 Smižanka Nová Ves



P r í l o h a:

Návrh textácie do zápisníc z valných zhromaždení pozemkových spoločenstiev tak, aby bol zápisnica použiteľná pre zápis nájomnej zmluvy do katastra nehnuteľnosti a ďalšie právne úkony.,

čl.1 :

ROZHODNUTIE

Členovia spoločenstva prítomní na tomto valnom zhromaždení sa týmto ako jednotliví vlastníci spoločne obhospodarovanej nehnuteľnosti v k.ú. Letanovce, parcela KN "C" č. 3659/ďalej len "spoločne obhospodarovaná nehnuteľnosť/rozhodli v zmysle ust. § 9 Ods. 13 zák. č. 97/2013 Z.z. o pozemkových spoločenstvách vyššie uvedenú spoločnú nehnuteľnosť prenajať Slovenskej republike, v zastúpení Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, so sídlom Tajovského 28 B, 974 01 Banská Bystrica a to nájomnou zmluvou v zmysle ustanovení §-u 663 a násl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov za účelom v zmysle neskorších predpisov a ust. § 61b zák. č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov za účelom zabezpečenia vykonávania práv a povinností pri ochrane prírody a krajiny podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré vyplývajú pre vlastníkov pozemkov nachádzajúcich sa v území s piatym stupňom ochrany, na náklady a zodpovednosť štátu ako nájomcu - formou nájomného - straty z nevyužívania prenajatých pozemkov v dôsledku obmedzenia vyplývajúceho zo zvýšeného stupňa ochrany daného územia.

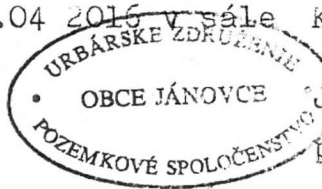
čl.2 :

SPLNOMOCNENIE

Členovia spoločenstva prítomní na tomto valnom zhromaždení týmto ako jednotliví vlastníci spoločne obhospodarovanej nehnuteľnosti splnomocňujú Urbárske združenie Obce Janovce, pozemkové spoločenstvo, Janovce č. 175 05913 Janovce, IČO: 4345740/ďalej, ako splnomocnenec/ na rokovanie o obsahu a následné uzavretie :

- a/ Zmluvy o budúcej nájomnej zmluve v zmysle ust. §-u 50 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších zmien a doplnkov a ust. §-u 50 ods. 5 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a následne tiež na uzavretie
- b/ Nájomnej zmluvy v zmysle ust. § 663 a násl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov a ust. § 61b zák. č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, s budúcnym nájomcom a následne tiež nájomcom - Slovenská republika v zastúpení Štátnej ochrany prírody SR, so sídlom Tajovského 28 B 974 01 Banská Bystrica za účelom zabezpečenia a vykonávania práv a povinností pri ochrane prírody a krajiny podľa zák. č. 543/2002 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov a ktoré vyplývajú pre nájomcov pozemkov nachádzajúcich sa v území s piatym stupňom ochrany na náklady nájomcu. Nájomné zasielať každoročne na účet Urbárskeho združenia P. S. Návrh na zápis záznamu nájomného vťahu zabezpečiť do katastra nehnuteľnosti " n á j o m c a " . Oneskorené platby vrátane úrokovej mieru v zmysle platných zák. ustanovení pri úhrade zabezpečí nájomca.

Články 1/ a čl. 2/ tvoria prílohu Návrhu uznesenia zo zasadania valného zhromaždenia konaného dňa 16.04.2016 v sále K D Janovce.



Ján D á v i d
preds. spoloč.:

Príloha: *Návrh textácie do zápisníc z valných zhromaždení pozemkových spoločenstiev tak, aby bola zápisnica použiteľná pre zápis nájomnej zmluvy do katastra nehnuteľností a ďalšie riadne právne úkony*

čl.1: ROZHODNUTIE

Členovia spoločenstva prítomní na tomto valnom zhromaždení sa týmto ako jednotliví vlastníci spoločne obhospodarovanej nehnuteľnosti v **k.ú. Letanovce, parcely KN „C“ č. 3659** (ďalej len "spoločne obhospodarovaná nehnuteľnosť") rozhodli v zmysle ust. § 9 ods. 13 zák. č. 97/2013 Z. z. o pozemkových spoločenstvách vyššie uvedenú spoločnú nehnuteľnosť prenajať Slovenskej republike, v zastúpení Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, so sídlom Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica, a to nájomnou zmluvou v zmysle ustanovení § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ust. § 61b zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov za účelom zabezpečenia vykonávania práv a povinností pri ochrane prírody a krajiny podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré vyplývajú pre vlastníkov pozemkov nachádzajúcich sa v území s piatym stupňom ochrany, na náklady a zodpovednosť štátu ako nájomcu a kompenzácie – formou nájomného - straty z nevyužívania prenájatých pozemkov v dôsledku obmedzenia vyplývajúceho zo zvýšeného stupňa ochrany daného územia.

čl.2: SPLNOMOCNENIE

Členovia spoločenstva prítomní na tomto valnom zhromaždení týmto ako jednotliví vlastníci spoločne obhospodarovanej nehnuteľnosti splnomocňujú **Urbárske združenie obce Jánovce, pozemkové spoločenstvo, Jánovce č.175, 059 13 Jánovce, IČO: 42345740** (ďalej aj ako "splnomocnenec") na rokovanie o obsahu a následné uzavretie:

- a) Zmluvy o budúcej nájomnej zmluve v zmysle ust. § 50a a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ust. § 50 ods. 5 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a následne tiež na uzavretie
- b) Nájomnej zmluvy v zmysle ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ust. § 61b zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov

s budúcim nájomcom a následne tiež nájomcom - Slovenská republika, v zastúpení Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky, so sídlom Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica, za účelom zabezpečenia vykonávania práv a povinností pri ochrane prírody a krajiny podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré vyplývajú pre vlastníkov pozemkov nachádzajúcich sa v území s piatym stupňom ochrany, na náklady a zodpovednosť štátu ako nájomcu a kompenzácie - formou nájomného - straty z nevyužívania prenájatých pozemkov v dôsledku obmedzenia vyplývajúceho zo zvýšeného stupňa ochrany daného územia. Zároveň splnomocňujú splnomocnenca v súvislosti s uzavieraním vyššie uvedených zmlôv na vykonávanie všetkých úkonov nevyhnutných na dosiahnutie účelu, na ktorom je založené valné zhromaždenie, vrátane uzavretia nájomnej zmluvy na kompenzáciu nájomcu. Splnomocnenec je oprávnený konať všetky právne úkony, ktoré sú potrebné na dosiahnutie účelu, na ktorom je založené valné zhromaždenie, vrátane uzavretia nájomnej zmluvy na kompenzáciu nájomcu. Splnomocnenec je oprávnený konať všetky právne úkony, ktoré sú potrebné na dosiahnutie účelu, na ktorom je založené valné zhromaždenie, vrátane uzavretia nájomnej zmluvy na kompenzáciu nájomcu.

čl.3: PRIJATIE SPLNOMOCNENIA

Urbárske združenie obce Jánovce, pozemkové spoločenstvo, Jánovce č.175, 059 13 Jánovce, IČO: 42345740 splnomocnenie uvedené v čl.2 vyššie v celom rozsahu prijíma, tak ako je uvedené v Prílohe Návrhu textáciev čl.1/ a čl.2/ zo zasadania Valného zhromaždenia konaného dňa 16.04.2016 v sále K D J á n o v c e.

V Jánovciach , dňa 20.apríla 2016

ing.Marián P u š k á r

zstupca :

Ján D á v i d

preds.spoloč.:



V ý b o r spoločenstva :

- 1/ Ján D á v i d, preds.spoloč.
- 2/ ing.Marián P u š k á r, zást.:
- 3/ Martin K a c v i n s k ý, člen
- 4/ František S l a v k o v s k ý, čl
- 5/ Martin S l o b o d n í k, člen

Mesto Poprad osvedčuje, že odpis /fotokópia/ súhlasí s predloženou
listinou, ktorý/á/ obsahuje-3-..... strán.
Osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod por. č.:1365/A/2016

V Poprade dňa:19.08.2016

Hodina predloženia listiny:

Vykonaním osvedčenia listiny

MsÚ nezodpovedá za pravdivosť

skutočností uvádzaných v listine

.....
podpis povereného pracovníka





Mesto Poprad osvedčuje, že podpis na listine urobil/a/, alebo uznal/a/
za svoj vlastný:.....Dávid Ján.....
rodné číslo:..360804/745....., trvale bytom:..Jánovce 175.....
....., ktorého totožnosť bola preukázaná:..OP..
Č :SF508425.....
Osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod por. č.:5839/C/2016

V Poprade dňa:19.08.2016.....
Hodina predloženia listiny:

Vykonaním overenia podpisu
MsÚ nezodpovedá za pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine

.....
podpis povereného pracovníka



Mesto Poprad osvedčuje, že podpis na listine urobil/a/, alebo uznal/a/
za svoj vlastný:.....Ing. Puškár Marián.....
rodné číslo:..580914/7443....., trvale bytom:..Kišovce 145.....
.....Hôrka....., ktorého totožnosť bola preukázaná:..OP..
Č :EA595538.....
Osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod por. č.:5840/C/2016

V Poprade dňa:19.08.2016.....
Hodina predloženia listiny:

Vykonaním overenia podpisu
MsÚ nezodpovedá za pravdivosť
skutočností uvádzaných v listine

.....
podpis povereného pracovníka



